




HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD ATRANEX® 50% SC

NCh 2245: 2021
Versión 4
Fecha de publicación: Mayo 2022

Sección 1: Identificación del producto químico y de la empresa	
Nombre comercial del producto químico	Atranex® 50% SC
Usos recomendados	Herbicida.
Restricciones de uso	Manipulación solo por personas adultas capacitadas en el manejo de productos fitosanitarios.
Nombre del proveedor	Adama Chile S.A.
Dirección del proveedor	Camino Catemito 2800, Lote A2 Santa Gabriela, Calera de Tango, Santiago, Chile.
Número de teléfono del proveedor	+(56 2) 2855 0048
Datos del fabricante	Adama Agan Ltd. P.O.Box 262, Northern Industrial Zone Ashdod 77102 – Israel. Adama Andina Sucursal Colombia Calle 1C N° 7-53, Interior Zona Franca Barranquilla, Colombia
Número de teléfonos de emergencia en Chile	Convenio CITUC/AFIPA: +(56 2) 2635 3800
Sección 2: Identificación de Peligros	
Clasificación según SGA	H317 – Puede provocar una reacción alérgica en la piel. H373 – Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. H400 – Muy tóxico para los organismos acuáticos. H410 – Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Etiqueta SGA	
Palabra de advertencia	Atención
Clasificación específica (clase de peligrosidad)	SAG: NOCIVO II Moderadamente peligroso
Distintivo específico	SAG: banda color amarilla
Consejos de prudencia (SGA)	Prevención: P102: Mantener fuera del alcance de los niños. P202: No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad. P233: Mantener el recipiente herméticamente cerrado. P234: Conservar únicamente en el recipiente original. P260: No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. P270: No comer, beber ni fumar durante su utilización. P272: La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo. P273: No dispersar en el medio ambiente.

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD ATRANEX® 50% SC

NCh 2245: 2021

Versión 4

Fecha de publicación: Mayo 2022

	<p>P280: Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.</p> <p>Intervención:</p> <p>P319: Buscar ayuda médica si la persona no se encuentra bien. P302 + P352: EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua. P333 + P317: En caso de irritación cutánea o sarpullido: buscar ayuda médica. P321: Tratamientos específico (ver sección 4 de esta Hoja de Seguridad). P362 + P364: Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volver a usar. P391: Recoger los vertidos.</p> <p>Almacenamiento:</p> <p>P405: Guardar bajo llave.</p> <p>Eliminación:</p> <p>P501: Eliminar el contenido/recipiente en una planta de eliminación de residuos aprobada, conforme a la reglamentación local.</p>	
Otros peligros	Sin información disponible.	
Sección 3: Composición/Información sobre los Componentes		
Mezcla		
	Componente 1	Componente 2
Clasificación SGA	H317, H373, H400, H410	H302, H315, H317, H318, H400
Denominación química sistemática	6-cloro-N2-etil-N4-isopropil-1,3,5-triazina-2,4-diamina	1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona.
Nombre común o genérico	Atrazina	1,2-bencisotiazol-3(2H)-ona.
Rango de concentración	44 – 48%	<0,1
Número CAS	1912-24-9	2634-33-5
Sección 4: Primeros Auxilios		
Inhalación	Transportar a la víctima al exterior o donde se respire aire fresco y mantener en reposo en una posición confortable para respirar. Si la respiración es irregular o la víctima no respira, aplicar respiración artificial. Obtener atención médica si hay malestar (ver sección 1).	
Contacto con la piel	Sacar la ropa y zapatos contaminados. Lavar el pelo y la piel con abundante agua tibia haciendo énfasis en los espacios interdigitales, debajo de las uñas y pliegues cutáneos. Consultar a un médico si hay malestar (ver sección 1).	
Contacto con los ojos	Lavar los ojos con abundante agua limpia por 15 minutos, manteniendo los párpados abiertos. Si el afectado utiliza lentes de contacto, lavar con abundante agua por 5 minutos, luego retirarlos y continuar con el lavado hasta completar los 15 o 20	

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD ATRANEX® 50% SC

NCh 2245: 2021

Versión 4

Fecha de publicación: Mayo 2022

	minutos. Si hay irritación y esta persiste, consultar un médico (ver sección 1).
Ingestión	NO INDUCIR EL VÓMITO. Lavar inmediatamente la boca con agua. Nunca dar nada por la boca a una persona inconsciente. Llamar al servicio médico de emergencia (ver sección 1).
Principales síntomas y efectos, agudos y retardados	Ninguno conocido.
Protección de quienes brindan los primeros auxilios	El personal de salud o quienes asistan a las víctimas deben evitar contacto directo con el producto usando el equipo de protección personal adecuado.
Notas especiales para un médico tratante	Proceder según sintomatología. Se desconoce antídoto específico
Sección 5: Medidas para lucha contra incendios	
Agentes de extinción	Agentes de extinción: Aspersiones con agua, Espuma, Polvo Químico, Dioxido de carbono.
Agentes de extinción inapropiados	No hay información disponible.
Peligros específicos	No se conocen peligros específicos.
Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios	Durante un incendio usar equipo de respiración autónomo. No respirar el humo. Proceder según fuego envolvente. Mantenerse a una distancia prudente del fuego. No exponerse al humo. Si no tiene equipo de protección adecuado, luche contra el fuego desde una distancia prudente.
Sección 6: Medidas que se deben tomar en caso de derrame accidental	
Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia	Evitar el contacto con el producto. No tocar ni caminar sobre el material derramado. Permanecer a favor del viento. Usar equipo de protección obligatorio. Usar equipo de protección personal recomendado (ver sección 8). Delimitar el área del derrame, evacuar al personal no autorizado. Detener la fuga en caso de poder hacerlo sin ningún riesgo.
Precauciones medioambientales	Evitar la contaminación de cursos de agua o alcantarillado.
Métodos y materiales de contención y de limpieza (recuperación, neutralización y disposición final)	Detener la fuga en caso de poder hacerlo sin riesgo evidente o bien trasladar el contenedor con fuga a otro contenedor limpio y rotulado adecuadamente. Recolectar el material y disponer en un contenedor hermético para su eliminación (ver sección 13). Limpieza: Recoger el vertido y depositar en recipientes adecuados para su eliminación como producto químico peligroso (ver sección 13). Recuperación: El material derramado debe ser eliminado. Neutralización: No hay información disponible. Disposición final: Disponer como producto químico peligroso (ver sección 13).
Medidas adicionales de prevención de desastres	Evitar que el derrame acceda a cursos de agua ya que es muy peligroso para la vida acuática.
Otras indicaciones relativas a vertidos/derrames	Sin información disponible.
Sección 7: Manipulación y almacenamiento	
Manipulación	

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD ATRANEX® 50% SC

NCh 2245: 2021

Versión 4

Fecha de publicación: Mayo 2022

Precauciones para la manipulación segura	No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad. Mantener fuera del alcance de niños y personas inexpertas. Evitar el contacto con piel y ojos. Usar equipo de protección adecuado. Trabajar en lugar adecuadamente ventilado. Manipular solo por personas adultas y capacitadas en el manejo de productos fitosanitarios. Trabajar en una zona adecuadamente ventilada y con el equipo de protección. Utilizar únicamente con ventilación adecuada.
Prevención del contacto	Después de manipular y antes de comer, beber, fumar o aplicarse cosméticos, lavarse las manos, brazos y cara con abundante agua. Lavar la ropa de trabajo después de cada aplicación en forma separada de la ropa doméstica.
Almacenamiento	
Condiciones para el almacenamiento seguro	Almacenar con llave, en envase original debidamente cerrado y etiquetado.
Medidas técnicas	Almacenar en lugar fresco y bien ventilado.
Sustancias y mezclas incompatibles	Agentes oxidantes enérgicos, ácidos fuertes y bases fuertes.
Información adicional	No transportar ni almacenar junto con alimentos, productos vegetales o cualesquiera otros que estén destinados al uso o consumo humano o animal.
Sección 8: Controles de exposición/protección personal	
Parámetros de control	
Concentración máxima permisible (LPP, LPA y LPT), límite de tolerancia biológica	4,4 mg/m ³
Elementos de protección personal	
Protección respiratoria	Equipo de protección respiratoria homologada para fitosanitarios.
Protección de manos	Guantes de plástico o caucho.
Protección de ojos	Gafas de protección bien ajustadas.
Protección de piel y cuerpo	Ropa protectora impermeable, botas de goma y guantes.
Medidas de ingeniería	Asegurar una ventilación adecuada, especialmente en áreas confinadas.
Sección 9: Propiedades físicas y químicas	
Estado físico	Líquido.
Forma en que se presenta	Líquido.
Color	Blanco.
Olor	Tenue.
pH	6-8
Punto de fusión/punto de congelación	Dato no disponible.
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	Dato no disponible.
Punto de inflamación	Dato no disponible.
Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad	Dato no disponible.
Presión de vapor	Dato no disponible.
Densidad relativa del vapor (aire=1)	Dato no disponible.

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD ATRANEX® 50% SC

NCh 2245: 2021

Versión 4

Fecha de publicación: Mayo 2022

Densidad relativa (agua=1)	1,09 – 1,13
Densidad	1,09 – 1,13 g/ml
Solubilidad en agua	Dato no disponible.
Solubilidad en otros solventes	Dato no disponible.
Coefficiente partición n-octanol/agua	Dato no disponible.
Temperatura de autoignición	Dato no disponible.
Temperatura de descomposición	Dato no disponible.
Tasa de evaporación	Dato no disponible.
Viscosidad	Dato no disponible.
Propiedades explosivas	No explosivo.
Propiedades comburentes	Dato no disponible.
Sección 10: Estabilidad y reactividad	
Reactividad	No reactivo.
Estabilidad química	Estable bajo condiciones normales de uso y almacenamiento.
Reacciones peligrosas	Agentes oxidantes enérgicos, ácidos fuertes y bases fuertes.
Condiciones que se deben evitar	Mezcla con sustancias incompatibles.
Materiales incompatibles	No hay información disponible.
Productos de descomposición peligrosos	La descomposición térmica puede provocar gases y vapores irritantes y tóxicos.
Sección 11: Información toxicológica	
Toxicidad aguda	
LD 50 oral	Rata: >2000 mg/kg
LD 50 dermal	Rata: >5000 mg/kg
LC 50 inhalación	Rata 4h: >5 mg/l
Irritación/corrosión cutánea:	Irritante.
Lesiones oculares graves/Irritación ocular	Irritante leve.
Sensibilización respiratoria o cutánea	Sensibilizante débil.
Mutagenicidad de células reproductoras	No clasificado (Atrazina).
Carcinogenicidad	No carcinogénico (Atrazina).
Toxicidad para la reproducción	No es tóxico para el sistema reproductivo (Atrazina).
Toxicidad específica en determinados órganos – exposición única	No hay dato disponible.
Toxicidad específica en determinados órganos – exposiciones repetidas	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
Peligro de aspiración	Ninguno en particular.
Posibles vías de exposición	Cutánea, ocular, inhalatoria.
Sección 12: Información ecotoxicológica	
Ecotoxicidad (EC, IC y LC)	
Peces CL50 96h	<i>Oncorhynchus mykiss</i> : 73 mg/l
Crustáceos CE50 48h	<i>Daphnia magna</i> : 31 mg/l
Algas EC50 72h	0,2 mg/l
Persistencia y degradabilidad	Degradación abiótica en agua DT50 (atrazina): 14 – 105 días. Terrestre DT50 (atrazina): 16 – 117 días. Biodegradación (atrazina): dato no disponible.
Potencial de bioacumulación	Log Pow (atrazina): 2,5 Factor de Bioacumulación (atrazina): Dato no disponible.

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD ATRANEX® 50% SC

NCh 2245: 2021

Versión 4

Fecha de publicación: Mayo 2022

Movilidad en el suelo	Atrazina: 39 - 173		
Otros efectos adversos	No hay información disponible.		
Sección 13: Información relativa a la eliminación de la sustancia o mezcla			
Residuos	Eliminar como producto químico peligroso. No contaminar cursos de agua con la limpieza del equipo o por el depósito de restos de producto.		
Envase y embalaje contaminados	Aproveche el contenido completo del envase, cuando lo vacíe, lave y enjuague tres veces con agua limpia y agregue el resultado del enjuague a la mezcla ya preparada, inutilice los envases vacíos, perfórelos. Prohibido el entierro de envases en áreas inadecuadas. Seguir las normas locales.		
Prohibición de vertido en aguas residuales	No verter aguas residuales.		
Otras precauciones especiales	Lavar la ropa después de cada jornada de trabajo. Lavar la ropa de trabajo separada de la ropa doméstica.		
Sección 14: Información relativa al transporte			
	Modalidad de transporte		
	Terrestre	Marítima	Aérea
Regulaciones	Decreto 298	IMDG	IATA
Número NU	3082	3082	3082
Designación oficial de transporte	SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE N.E.P. (Atrazina).	SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE N.E.P. (Atrazina).	SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE N.E.P. (Atrazina).
Clase o división	9	9	9
Peligro secundario NU	-	-	-
Grupo de embalaje/envase	III	III	III
Distintivo de identificación de peligro según NCh2190			
Peligros ambientales	Sí	Contaminante marino.	Sí
Transporte a granel (MARPOL 972 73/78-anexo II; IBC code)	No aplica	No aplica	No aplica
Sección 15: Información sobre la reglamentación			
Autorización SAG	3259		
Regulaciones nacionales	NCh2245. Of2021 Hoja de Datos de Seguridad. NCh382 Clasificación General Sustancias Peligrosas. NCh2190 Transporte de Sustancias Peligrosas. Distintivos para la Identificación de Riesgos. NCh1411 Prevención de Riesgos – Parte 4: Señales de Seguridad para Identificación de Riesgos Materiales D.S. 298 Reglamento Transporte de Cargas Peligrosas por Calles y Caminos.		

ADAMA

adama.com/chile

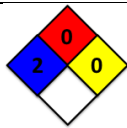


HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD ATRANEX® 50% SC

NCh 2245: 2021

Versión 4

Fecha de publicación: Mayo 2022

	<p>D.S. 594 Reglamento Sanitario sobre Condiciones Sanitarias y Ambientales Básicas en los Lugares de Trabajo.</p> <p>D.S. 148 Reglamento Sanitario sobre Manejo de Residuos Peligrosos.</p> <p>D.S. 43 Reglamento de Almacenamiento de Sustancias Peligrosas.</p> <p>D.S. 57 Reglamento clasificación, etiquetado y notificación de sustancias químicas y mezclas peligrosas.</p> <p>Resolución Ex. SAG N° 1557/2014 y sus modificaciones, autorización plaguicidas uso agrícola.</p> <p>Resolución Ex. SAG N° 2196/2000 clasificación toxicológica de plaguicidas uso agrícola.</p>
Regulaciones internacionales	<p>IMGD: Transporte marítimo.</p> <p>IATA: Transporte aéreo.</p> <p>GRE 2012: Respuesta a emergencias.</p> <p>SGA: Sistema globalmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos.</p>
Sección 16: Otras informaciones	
Control de cambios	<p>Versión 1: Octubre 2016 NCH2245/2015</p> <p>Versión 4: Mayo 2022: Actualización a NCh2245:2021.</p>
Abreviaturas y acrónimos	<p>CAS: Chemical Abstract Services.</p> <p>GRE: Guía de Respuesta en caso de Emergencias.</p> <p>IATA: International Air Transport Association.</p> <p>IMGD: International Maritime Dangerous Goods.</p> <p>IUPAC: International Union of Pure and Applied Chemistry.</p> <p>LPP: Límite Permisible Ponderado.</p> <p>LPA: Límite Permisible Absoluto.</p> <p>LPT: Límite Permisible Temporal.</p> <p>NU: Naciones Unidas.</p> <p>SAG: Servicio Agrícola y Ganadero, Chile.</p> <p>LC50: Concentración letal para el 50% de una población de pruebas.</p> <p>LD50: Dosis letal para el 50% de una población de pruebas.</p> <p>SGA: Sistema Global Armonizado.</p>
Referencias	Hoja de datos de seguridad internacional y estudios internos de la empresa.
Señal de seguridad (NCh1411/4)	 <p>Salud (azul): Grado 2. Inflamabilidad (rojo): Grado 0. Reactividad (amarillo): Grado 0</p>
Fecha de revisión actual	Mayo 2022
Advertencias de peligro referenciadas en sección 3	<p>H302: Nocivo en caso de ingestión.</p> <p>H315: provoca irritación cutánea.</p> <p>H317: Puede provocar una reacción alérgica en la piel.</p> <p>H318: Provoca lesiones oculares graves.</p> <p>H373: Puede provocar daños en órganos reproductores tras exposiciones prolongadas o repetidas.</p> <p>H400: Muy tóxico para los organismos acuáticos.</p>

ADAMA

adama.com/chile



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD ATRANEX® 50% SC

NCh 2245: 2021

Versión 4

Fecha de publicación: Mayo 2022

	H410: Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
Fecha de creación	Octubre 2016.
Fecha de próxima revisión	Mayo 2027
<p>La información suministrada en esta ficha de datos de seguridad es correcta según los conocimientos, datos y opiniones de que disponemos al día de esta publicación. La información suministrada está diseñada sólo como guía de manipulación, uso, procesado, almacenamiento, transporte, eliminación y liberación seguros y no debe considerarse como una garantía o especificación de calidad. La información solo hace referencia al material específico designado y puede no ser válida para dicho material cuando se usa en combinación con cualquier otro material o proceso, a menos que el texto lo especifique.</p> <p>Límite de responsabilidad del proveedor: En este acto se deja constancia que la información vertida en el presente documento es oportuna y transparente, conforme a los requisitos de las normas nacionales e internacionales, a su vez, se establece que el uso inapropiado de este producto, kit o sustancia podría generar daños en las personas, propiedad privada y/o medio ambiente. Se aconseja, leer detenidamente el presente documento y contactar a un experto para que lo oriente en caso de asistencia requerida.</p>	